



Research documentation>  
Documentación de proceso

**Brinco/ Judi Werthein/** This work was produced in collaboration with the migrants who cross the US Mexico border everyday. In line with the conceptual integrity of the piece, it was fabricated by maquiladora workers in China at HengJiaLi Shoes Inc, a shoe factory in Nighei/ **Production> Producción>** Daniel Martínez · Márgara de León · Joy Decena · Zlatan Vukosavljevic · Esmeralda Ceballos

**Acknowledgements> Agradecimientos/ Individuals> Individuales:** Mike K. Toe · Madre Gema Lisot · Padre Luis Kendzierski · Gilberto Martínez Anaya · Oscar Escalada Hernández · Uriel González · Ewenor Madrano · Braulio Chavez · María Martínez · Eric Sun · Francis H. C. Crick · Chistof Koch · Omar Pimienta · Cacara · Roni Trigo · John Bebout · Dave Ahumada · Jose Gomez · Graham Boles · Ky Baker · Eli Bethea/ **Organizations> Organizaciones:** HengJiaLi Shoes Inc · Blends-Beatnic-Carve · Casa YMCA · COLEF · La casa del migrante · Grupo Beta · Casa de la Madre Asunta · Adio Footwear



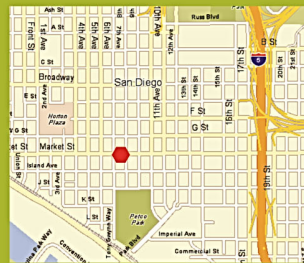
**Judi Werthein** (Buenos Aires, Argentina, 1967) Lives and works in Brooklyn> Vive y trabaja en Brooklyn

**Interventions> Intervenciones/ Curator> Curador:** Osvaldo Sánchez/  
**Associate Curators> Curadores asociados:** Donna Conwell and Tania Pagasol

[www.insite05.org](http://www.insite05.org)

**Presentation/ Distribution:** August 28 – November 13  
**Location:** Blends, 726 Market Street, San Diego, CA 92101

**Presentación/ Distribución:** 28 de agosto – 13 de noviembre  
**Sitio:** Blends, 726 Market Street, San Diego, CA 92101



Diseño> Design/ Sirak

**inSite\_05/ Executive Directors> Directores ejecutivos:** Michael Krichman · Carmen Cuenca/  
**Artistic Director> Director artístico:** Osvaldo Sánchez



710 13th Street, Suite 305  
San Diego, CA 92101  
T 619.230.0005 F 619.230.0035  
E [info@insite05.org](mailto:info@insite05.org)



**JUDI WERTHEIN**  
**Brinco**

## Brinco/ Judi Werthein

Curator/ Donna Conwell

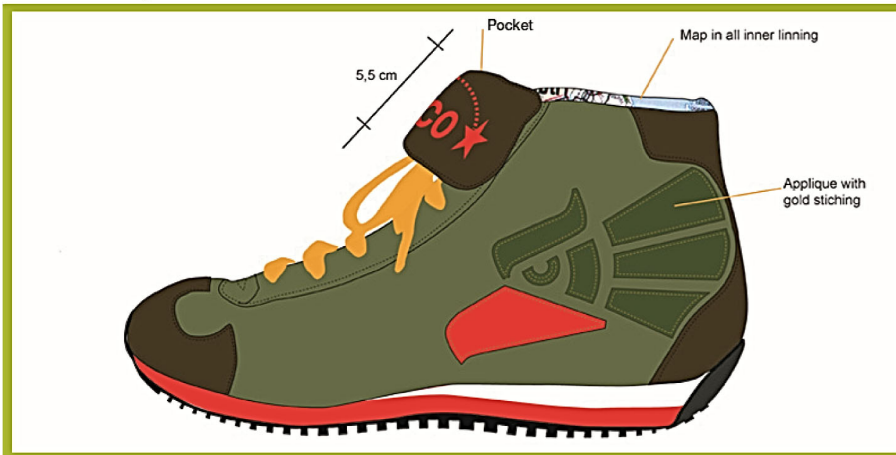


Research documentation by the artist > Documentación de proceso del artista

■ With *Brinco (Jump)* Judi Werthein has created a project that links migrants' efforts to cross the border illegally with the increasing global corporatization of goods and labor. The project is a uniquely designed sneaker, trademarked *Brinco*. The design of the shoe is inspired by information and materials that are relevant, and could provide assistance to, those illegally crossing the border. Underscoring the tensions sparked by the global spread and mobility of the *maquiladora* the sneaker will be manufactured in China. In counterpoint to its potential for utilitarian use by migrants, the sneaker will be sold as a one-of-a-kind art object and will be available in the United States during inSite\_05 in Blends, a high-end sneaker store located in downtown San Diego. In a single object Judi reveals the contradictions between fashion, competition in the manufacturing industry, and migratory flows, themes that lie at the heart of the dynamics of labor geography in today's world.

■ Through the creation of a limited-edition sneaker line, Judi has fashioned an object that embodies a complex and sophisticated critique of consumer culture. By inserting the sneaker into a high-end footwear store, an international art event, and migrant support agencies, Judi has brought into collision three interdependent components of the prevailing economic model of circulation and exchange. *Brinco* traces a relationship between the economic manipulation of the art object, which is circulated, exchanged, and collected as commodity and as symbolic capital, and brand fetishism. As consumers have become fixated on labels that are equated with certain lifestyles and social status, the construction of urban identities has become increasingly centered on brand affiliations. By employing an iconography associated with Mexican migrant workers and Chinese assembly plant workers, Judi has created a branding strategy that addresses the social separation of labor from consumers. She has co-opted this prevalent model of group identification and supplanted it with new dynamics of association between global labor and consumers who increasingly want to understand the conditions under which their clothing and other consumables are made. (D.C.)

"Brinco" design > Diseño de "Brinco"



## Brinco/ Judi Werthein

Curator/ Donna Conwell

■ Con el proyecto *Brinco*, Judi Werthein ha creado un producto que relaciona el tránsito ilegal de migrantes en la región, con la creciente corporativización global de mercancías y los flujos del mercado laboral. Este producto es un zapato tenis de diseño único, bajo la marca *Brinco*. Este modelo de tenis se inspira en información útil y aditamentos de sobrevivencia para aquellos que cruzan ilegalmente la frontera. A fin de subrayar las tensiones de la globalización de la maquila, dicho tenis será producido a propósito en China. Contradiendo su potencial carácter utilitario, de uso para los migrantes mexicanos, el tenis será vendido como modelo único, diseño de artista, sólo en Estados Unidos —durante inSite\_05 en una tienda elegante de San Diego. Es decir, en un mismo producto, Werthein extrovierte las contradicciones existentes entre la moda, la competencia productiva y los movimientos migratorios, al seno de la geografía laboral del mundo hoy día.

■ Mediante la creación de una línea de zapatos tenis de marca, Judi conformó un objeto de moda que encarna una crítica sofisticada a la cultura de consumo. Al insertar estos tenis en dominios tan complejos y disímiles como una acreditada tienda de zapatos deportivos, un evento artístico internacional, y la gestión de agencias de apoyo a migrantes, todo a un tiempo, Judi hace colisionar tres componentes del modelo mercantil prevaleciente, de su circulación y de sus dinámicas de intercambio. *Brinco* traza una relación compleja entre la manipulación económica del objeto artístico, en circulación como mercancía y como capital simbólico—por intercambio o por colección—y el fetichismo de la marca. Estando los consumidores aferrados a marcas que son equiparadas a ciertos estilos de vida o estatuto social, la construcción de identidades urbanas ha estado cada vez más relacionada con las afiliaciones a marcas. Al emplear una iconografía asociada con los trabajadores migrantes mexicanos y con las plantas ensambladoras chinas, Judi subraya una estrategia de posicionamiento de marca que pone de relieve la división social existente entre los consumidores y las condicionantes de producción. Judi ha cooptado el modelo prevaleciente de adhesión grupal y lo ha suplantado con nuevas dinámicas de asociación entre el trabajo global y los consumidores, muchos de quienes quieren entender las condiciones bajo las cuales sus ropas y posesiones han sido fabricadas. (D.C.)



Logo design for "Brinco" > Diseño del logo de "Brinco"

"Brinco" design > Diseño de "Brinco"

